

# hiztegitxoak.eu

BRASILGO PORTUGALERA (PT BR)

EUSKARA



|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| oi                                  | kaixo                       |
| <b>bom dia</b>                      | Egun on!                    |
| <b>boa tarde</b>                    | Arratsalde on!              |
| <b>boa noite</b>                    | Gabon!                      |
|                                     | Ondo lo egin!               |
| tchau                               | Agur!                       |
| <b>ate mais</b>                     | Gero arte!                  |
| <b>por favor</b>                    | Mesedezâ€!                 |
| <b>obrigado</b>                     | Eskerrikasko!               |
| <b>sim/não</b>                      | Bai/ Ez                     |
| <b>como esta?</b>                   | Zer moduz?                  |
| <b>estou bem</b>                    | Ondo!                       |
| <b>ótimo</b>                        | Oso ondo!                   |
| <b>mal!</b>                         | Gaizki!                     |
| <b>vou levando</b>                  | Erdipurdi!                  |
| <b>eu sou Antton</b>                | Ni Antton naiz.             |
| <b>Qual é o seu(teu) nome?</b>      | Zein da zure izena?         |
| <b>Meu nome é Maitane</b>           | Nire izena Maitane da       |
| <b>Qual é a sua idade?</b>          | Zenbat urte dituz?          |
| <b>Tenho 28 anos. E voçe?</b>       | Nik 28 urte ditut. Eta zuk? |
| <b>De onde você é?</b>              | Nongoa zara?                |
| <b>Sou de Beasauri</b>              | Ni Basaurikoa naiz.         |
| <b>Buba é do Senegal</b>            | Buba Senegalekoa da.        |
| <b>onde voçe mora?</b>              | Non bizi zara?              |
| <b>Eu moro em Aretxabaleta</b>      | Ni Aretxabaletan bizi naiz. |
| <b>Meu irmão mora em Elgeta</b>     | Nire anaia Elgetan bizi da. |
| <b>você fala espanhol?</b>          | Badakizu euskaraz?          |
| <b>sim, um pouco</b>                | Bai, pixka bat!             |
| <b>pouco, estou aprendendo</b>      | Gutxi, ikasten ari naiz.    |
| <b>onde fica/esta a biblioteca?</b> | Non dago liburutegia?       |
| <b>do lado da prefeitura</b>        | Udaletxearen ondoan.        |

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| <b>onde fica/esta a biblioteca?</b> | Non dago komuna? |
| <b>tudo reto</b>                    | Dana zuzen       |
| <b>à direita</b>                    | Eskuman          |
| <b>à esquerda</b>                   | Ezkerrean        |
| <b>acima</b>                        | Goian            |
| <b>abaixo</b>                       | Behean           |
| <b>detrás, atrás</b>                | Atzean           |
| <b>diante</b>                       | Aurrean          |
| <b>bar</b>                          | Taberna          |
| <b>Açougue</b>                      | Harategia        |
| <b>peixaria</b>                     | Arrandegia       |
| <b>livraria</b>                     | Liburu denda     |
| <b>juógamento</b>                   | Epaitegia        |
| <b>ambulatório</b>                  | Anbulatorioa     |
| <b>Associação d'euskera</b>         | Euskara elkarte  |
| <b>casa da cultura</b>              | Kultur etxea     |
| <b>Cinema</b>                       | Zinema           |
| <b>casa dos novos</b>               | Gaztetxea        |
| <b>ludoteca</b>                     | Ludoteka         |
| <b>boate</b>                        | Dantzalekua      |
| <b>igreja</b>                       | Eliza            |
| <b>mesquita</b>                     | Meskita          |
| <b>hoje</b>                         | Gaur             |
| <b>ontem</b>                        | Atzo             |
| <b>manha</b>                        | Bihar            |
| <b>agora</b>                        | Orain            |
| <b>antes</b>                        | Lehen            |
| <b>depois</b>                       | Gero             |
| <b>lindo</b>                        | Polit, eder      |

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| <b>feito</b>      | Itsusi, zatar |
| <b>doce</b>       | Goxo          |
| <b>cedo</b>       | Goiz          |
| <b>tarde</b>      | Berandu       |
| <b>fácil</b>      | Erraza        |
| <b>Difícil</b>    | Zaila         |
| <b>grande</b>     | Handi         |
| <b>pequeñ @</b>   | Txiki         |
| <b>velh@</b>      | Zahar         |
| <b>novo joven</b> | Gazte         |
| <b>muito</b>      | Asko          |
| <b>pouco</b>      | Gutxi         |
| <b>um pouco</b>   | Pixka bat     |
| <b>aberto</b>     | Zabalik       |
| <b>fechado</b>    | Itxita        |
| <b>divagar</b>    | Poliki        |
| <b>rápido</b>     | Azkar         |
| <b>CORES</b>      | KOLOREAK      |
| <b>preto</b>      | Beltza        |
| <b>branco</b>     | Zuria         |
| <b>amarelo</b>    | Horia         |
| <b>vermelho</b>   | Gorria        |
| <b>laranja</b>    | Laranja       |
| <b>azul</b>       | Urdina        |
| <b>verde</b>      | Berdea        |
| <b>marrom</b>     | Marroia       |
| <b>roxo</b>       | Morea         |
| <b>rosa</b>       | Arrosa        |

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| <b>OS DIAS DA SEMANA</b> | ASTEKO EGUNAK |
| <b>Segunda-feira</b>     | Astelehena    |
| <b>Terça-feira</b>       | Asteartea     |
| <b>Quarta-feira</b>      | Asteazkena    |
| <b>Quinta-feira</b>      | Osteguna      |
| <b>Sexta-feira</b>       | Ostirala      |
| <b>Sábado</b>            | Larunbata     |
| <b>Domingo</b>           | Igandea       |
| <b>MESES</b>             | HILABETEA     |
| <b>Janeiro</b>           | Urtarrila     |
| <b>Fevereiro</b>         | Otsaila       |
| <b>Março</b>             | Martxoa       |
| <b>Abril</b>             | Apirila       |
| <b>Maio</b>              | Maiatza       |
| <b>Junho</b>             | Ekaina        |
| <b>Julho</b>             | Uztaila       |
| <b>Agosto</b>            | Abuztua       |
| <b>Setembro</b>          | Iraila        |
| <b>Outubro</b>           | Urria         |
| <b>Novembro</b>          | Azaroa        |
| <b>Dezembro</b>          | abendua       |
| <b>ESTAÇÕES</b>          | URTAROAK      |

|                   |            |
|-------------------|------------|
| <b>Inverno</b>    | Negua      |
| <b>Primavera</b>  | Udaberria  |
| <b>Verão</b>      | Uda        |
| <b>Outono</b>     | Udazkena   |
| <b>OS NÚMEROS</b> | ZENBAKIAK  |
| <b>um</b>         | Bat        |
| <b>dois</b>       | Bi         |
| <b>três</b>       | Hiru       |
| <b>quatro</b>     | Lau        |
| <b>cinco</b>      | Bost       |
| <b>seis</b>       | Sei        |
| <b>sete</b>       | Zazpi      |
| <b>oito</b>       | Zortzi     |
| <b>nove</b>       | Bederatzi  |
| <b>dez</b>        | Hamar      |
| <b>onze</b>       | Hamaika    |
| <b>doze</b>       | Hamabi     |
| <b>treze</b>      | Hamahiru   |
| <b>quatorze</b>   | Hamalau    |
| <b>quinze</b>     | Hamabost   |
| <b>dezeses</b>    | Hamasei    |
| <b>dezesete</b>   | Hamazazpi  |
| <b>dezoito</b>    | Hamazortzi |
| <b>dezenove</b>   | Hemeretzi  |
| <b>vinte</b>      | hogei      |

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| <b>vinte e um</b>               | Hogeita bat                |
| <b>vinte e dois</b>             | Hogeita bi                 |
| <b>vinte e três</b>             | Hogeita hiru               |
| <b>...</b>                      | â€!                       |
| <b>trinta</b>                   | Hogeita hamar              |
| <b>trinta e um</b>              | Hogeita hamaika            |
| <b>trinta e dois</b>            | Hogeita hamabi             |
| <b>trinta e três</b>            | Hogeita hamalau            |
| <b>...</b>                      | â€!                       |
| <b>quarenta</b>                 | Berrogei                   |
| <b>cinquenta</b>                | Berrogeita hamar           |
| <b>sessenta</b>                 | Hirurogei                  |
| <b>setenta</b>                  | Hirurogeita hamar          |
| <b>oitenta</b>                  | Laurogei                   |
| <b>noventa</b>                  | Laurogeita hamar           |
| <b>cem</b>                      | Ehun                       |
| <b>cento e um</b>               | Ehun eta bat               |
| <b>cento e onze</b>             | Ehun eta hamaika           |
| <b>cento e cinquenta e dois</b> | Ehun eta berrogeita hamabi |
| <b>SER</b>                      | IZAN                       |
| <b>Eu sou</b>                   | Ni naiz                    |
| <b>tu és</b>                    | Zu zara                    |
| <b>ele/ela/voçe é</b>           | bera da                    |
| <b>nós somos</b>                | Gu gara                    |
| <b>vós sois</b>                 | Zuek zarete                |
| <b>eles/elas são</b>            | Haiek dira                 |

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| <b>TER</b>                       | UKAN/EDUKI           |
| <b>eu tenho</b>                  | Nik dut / daukat     |
| <b>tu tens</b>                   | zuk duzu/ daukazu    |
| <b>ele/ela/voçe tem</b>          | Hark du/ dauka       |
| <b>nós temos</b>                 | Guk dugu/ daukagu    |
| <b>vós tendes</b>                | Zuek duzue/ daukazue |
| <b>eles/elas têm</b>             | Haiek dute/ daukate  |
| <b>quem?</b>                     | NOR?                 |
| <b>o que?</b>                    | ZER?                 |
| <b>a quem?</b>                   | NORI?                |
| <b>de quem?</b>                  | NOREN?               |
| <b>con quem?</b>                 | NOREKIN?             |
| <b>onde?</b>                     | NON?                 |
| <b>de onde?</b>                  | NONGO?               |
| <b>desde onde?</b>               | NONDIK?              |
| <b>para onde?</b>                | NORA?                |
| <b>por que?</b>                  | ZERGATIK?            |
| <b>quando?</b>                   | NOIZ?                |
| <b>quanto?</b>                   | ZENBAT?              |
| <b>como?</b>                     | NOLA?                |
| <b>como?</b>                     | NOLAKO(a)?           |
| <b>Meu, minha, meus, minhas.</b> | NIRE(a)              |